



INFOS JOLIES LE BULLETIN D'INFORMATION DE L'ÉCOLE DU BOIS-JOLI

COMMUNIQUÉ DE NOVEMBRE 2024
NOVEMBER NEWSLETTER



DATES IMPORTANTES - IMPORTANT DATES

8 novembre :	Assemblée du Jour du Souvenir / Remembrance Day's Assembly
11 novembre :	Jour du Souvenir / Remembrance Day
18 novembre :	Journée antiracisme du CSF - pas d'école pour les élèves / CSF Antiracism day - no school for students
23 novembre :	Tiens-moi la main j'embarque à 13h00 pour les futurs élèves de la maternelle / TMMJ @ 1:00pm for future Kindergarten students
27 novembre :	Vaccination des élèves de 6e année / Grade 6 vaccination
12 décembre:	Suivi des acquis scolaires -Bulletins du 1er trimestre publiés sur MyEducationBC / First Report Cards published in MyEducationBC
17 décembre :	Spectacle d'hiver en soirée / Winter evening student show
20 décembre :	Dernière journée d'école / Last day of school
23 déc. - 3 janv. :	Congé d'hiver / Winter Break
6 janvier 2025:	Retour en salle de classe / Back to school

Bonjour chers parents,

Nous disposons désormais d'un nouveau terrain de jeu qui fait la joie des enfants. Celui-ci est un peu plus compact que notre dernière structure, mais il comprend plusieurs nouveautés et l'intégration avec la nature est réussie. Je vous invite à venir y jeter un coup d'oeil quand vous passerez nous voir à l'école. Cela dit, le terrain a souffert des nombreux aller-retours de la machinerie sur la pelouse. Une entreprise de paysagement viendra niveler le terrain et ressemer du gazon au printemps prochain. D'ici là, des clôtures seront installées autour des modules de jeu et des balançoires afin de permettre aux élèves d'en profiter, tout en demeurant loin de la boue. Voici une image de nos nouvelles installations. Si vous avez des questions ou commentaires, n'hésitez surtout pas à me joindre.

M. Beauparlant
Directeur

If you need any assistance understanding this bulletin, do not hesitate to call the office!

Assemblée du jour du Souvenir / Remembrance Day Assembly

Cette année, nous commémorerons le jour du Souvenir le vendredi 8 novembre à 10h45. Nous invitons les parents à se joindre à nous. Nous demandons à chaque élève d'apporter un don (minimum 1\$) pour un coquelicot rouge qui leur sera remis avant l'assemblée. Le montant recueilli sera ensuite remis à la Légion Royale Canadienne des Vétérans de Delta. Le Canada a une longue histoire d'aide à la défense et au maintien de la paix à travers le monde. Plus de 125 000 membres des forces armées canadiennes ont servi dans des missions internationales de maintien de la paix dans des dizaines de pays.



Vêtements appropriés pour la météo / Weather appropriate clothes

Comme la température refroidit de plus en plus et que l'hiver est à nos portes, il est important que tous les élèves s'habillent adéquatement pour passer les récréations à l'extérieur. Veuillez vous assurer que vos enfants soient habillés pour la pluie et pour le froid.

Directives en cas de forte neige / School Bus routes in case of bad weather

Lorsque la circulation est dangereuse à cause de l'état des routes (neige ou verglas), la compagnie de transport peut annuler ou modifier ses itinéraires. L'école demeure ouverte, mais l'instruction régulière est suspendue et nous vous recommandons de garder vos enfants à la maison dans la mesure du possible. Veuillez écouter la radio (CBUF 97,7 FM) ou la radio anglaise de votre communauté pour plus d'informations. Nous vous prions également de ne pas téléphoner aux compagnies d'autobus pour obtenir ces renseignements. Ces dernières doivent concentrer leurs efforts sur le transport de nos élèves. Merci de votre compréhension.

Exercices d'urgence / Emergency Preparedness

Plusieurs situations d'urgence peuvent survenir à l'école, nous devons donc pratiquer régulièrement les situations suivantes :

♦Feu : 6 pratiques/année

♦Tremblement de terre : 2 pratiques/année (incluant Shake Out BC)

♦Lockdown : 2 pratiques/année

En septembre et octobre, nous avons déjà pratiqué deux mesures d'évacuation en cas de tremblement de terre alors nous débuterons les mesures d'urgence en cas d'incendie dès le mois de novembre.

Several emergencies can occur at school, so we must regularly practice the following situations

♦Fire: 6 drills / year

♦Earthquake: 2 drills / year (including Shake Out BC)

♦Lockdown: 2 drills / year

We have already practiced two evacuation measures in the event of an earthquake; therefore, we will hold Fire Emergency drills, starting in November.

Pratiques d'incendie / Fire Drills

Au signal de pratique, annoncé par l'alarme à feu, les élèves sortent calmement avec leur classe et se placent en rangs par division, à l'extérieur, à l'endroit désigné pour le rassemblement, soit à l'arrière de l'école. L'enseignant.e envoie un coupon indiquant les élèves manquants. Les pratiques sont évaluées comme satisfaisantes ou non.

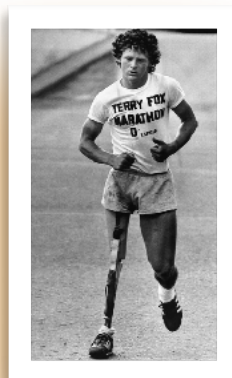
At the drill signal, announced by the fire alarm, students quietly exit with their class and line up in groups outside at the designated assembly point at the rear of the school. Teachers send a coupon to the checkpoint indicating which students are missing. The drill is then rated satisfactory or unsatisfactory.

If you need any assistance understanding this bulletin, do not hesitate to call the office!

Course Terry Fox

Nous souhaitons remercier les parents pour leur grande générosité ! Nous avons récolté la somme de **1431 \$** pour la Fondation Terry Fox. MERCI!

We'd like to thank all the parents for their generosity! We raised **\$1431** for the Terry Fox Foundation. THANK YOU SO MUCH!



Tiens-moi la main j'embarque ! Samedi 23 novembre de 13h00 à 15h00.



Ce programme novateur a pour objectif de fournir à votre enfant de 4 ou 5 ans certains outils dont il aura besoin pour son entrée à la maternelle en septembre 2024 et d'aider l'école à préparer son arrivée en milieu scolaire, tout en vous soutenant en tant que parent.

L'appréciation directe, une évaluation administrée individuellement aux enfants participant au programme Tiens-moi la main, j'embarque !, permet en premier lieu d'évaluer quatre domaines clés du développement de votre enfant, soit :

- conscience de soi et de son environnement,
- aptitudes et habiletés cognitives,
- langue et communication, et
- développement de la motricité fine et de la motricité globale.

À la suite de l'Appréciation directe, un portrait du développement de votre enfant sera dressé et vous sera communiqué lors d'une rencontre. Il est possible que l'Appréciation directe décèle un besoin chez votre enfant ; dans ce cas, il pourra bénéficier d'un suivi afin de l'outiller et de le stimuler en préparation pour son entrée à l'école. Ces rencontres auront lieu une fois par mois en fonction de votre horaire.

Au cours du programme Tiens-moi la main, j'embarque !, votre enfant participera à des rencontres de groupe animées par notre enseignante, Mme Audrey-Anne Dion.

 **Samedi 23 novembre 2024**
À 13h00

 **ÉCOLE DU BOIS-JOLI**
785 - 49th Street, Delta
T. 604-948-7007 | boisjoli.csf.bc.ca

M-7



CSF Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

csf.bc.ca

Le programme Tiens-moi la main, j'embarque ! a beaucoup à vous offrir et bonifiera sans aucun doute le parcours de votre enfant vers son entrée à l'école. C'est avec enthousiasme que l'école du Bois-joli vous le propose encore cette année !

Nouveau formulaire de pré-inscription pour les 0-4 ans

Nous vous invitons à partager le lien suivant avec les parents ayants droit que vous connaissez afin de contribuer à l'établissement d'une base de données nécessaires pour une meilleure planification des inscriptions en maternelle : <https://forms.office.com/r/9DcB5cOUNk>

If you need any assistance understanding this bulletin, do not hesitate to call the office!

Course Terry Fox, compote de pommes, vote étudiant, tournoi de soccer du CSF, ateliers de sciences Profaqua, ateliers d'art avec Etienne Zack, visite des pompiers et célébration de l'Halloween !



If you need any assistance understanding this bulletin, do not hesitate to call the office!



If you need any assistance understanding this bulletin, do not hesitate to call the office!

Assurance accidents pour les élèves

<https://www.studyinsuredstudentaccident.com/>

<https://insuremykids.com/>



Conseil scolaire
francophone de la
Colombie-Britannique

Dans un esprit de réconciliation, nous reconnaissons que
notre organisation et nos écoles se trouvent sur les territoires
traditionnels des Premiers Peuples de la Colombie-Britannique.

Assurance accidents pour les élèves – *Pour information seulement*

Information à l'attention des parents et tuteurs.rices des élèves du CSF

Saviez-vous que...

**Le conseil scolaire francophone de la C.-B
n'assure pas les dépenses liées aux
blessures des élèves survenues sur le terrain
de l'école ou au cours d'activités scolaires.**

**Les parents et tuteurs.rices sont
responsables de ces dépenses.**

Il est recommandé aux parents d'envisager une assurance accidents pour les élèves afin de couvrir les blessures subies à l'école. Plusieurs compagnies proposent des assurances accidents bon marché et vous pouvez choisir la formule qui répond le mieux aux besoins de votre famille.

Par souci de commodité, le Conseil scolaire a mis à disposition des informations sur l'assurance accidents des élèves par le biais des programmes d'assurance accidents pour élèves Insure my Kids et Study Insured.

Insuremykids® et Study Insured offrent une protection contre les coûts potentiellement élevés des blessures graves causées par des accidents inattendus, et sont particulièrement utiles pour les familles qui :

- n'ont pas de régime d'assurance médicale ou dentaire,
- ont des plans limités, car ils peuvent compléter les prestations de santé et de soins dentaires,
- ont des enfants actifs qui aiment le sport et les activités de plein air.

Un accident peut arriver si vite...

Ces deux programmes proposent une sélection de plans adaptés à la plupart des budgets. Les prestations comprennent une couverture pour :

- Une année entière (de septembre à septembre), 24 heures par jour, que ce soit à l'école ou à la maison.
- Les dépenses telles que les frais d'ambulance, de physiothérapie, de tutorat, de counseling, et bien d'autres encore, qui sont limitées ou non couvertes par les régimes d'assurance privés ou collectifs, ou par les régimes d'assurance maladie provinciaux.
- Les soins dentaires liés à une blessure.
- Les frais médicaux d'urgence en dehors de la province ou du pays.

Si vous changez d'adresse au cours de l'année scolaire, votre régime d'assurance accidents étudiant est transférable d'une école à l'autre, partout au Canada.

Les primes d'assurance varient de 17 à 33 dollars par an, en fonction du plan choisi, et votre enfant est couvert partout, pas seulement à l'école. Les familles ayant trois enfants ou plus peuvent bénéficier d'une réduction de la prime.

Le contrat d'assurance est conclu entre les parents et l'assureur que vous choisissez. L'assurance accidents des élèves entre en vigueur à la date à laquelle la demande d'inscription et le paiement sont reçus par l'assureur. Nous vous encourageons à explorer toutes les options afin de déterminer ce qui vous convient le mieux.

Pour plus d'informations ou pour faire une demande, veuillez consulter <https://insuremykids.com/> ou <https://www.studyinsuredstudentaccident.com/>. Si vous souhaitez parler à un représentant, contactez : Insure my kids au 1-800-463-5437 ou Study Insured au 1-833-560-0527 (sans frais)

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

VST_20241010_1

100 - 13511 Commerce Parkway, Richmond, B.C. V6V 2J8 | Tél. : 604 214-2600 | Sans frais : 1 888 715-2200
csf.bc.ca

If you need any assistance understanding this bulletin, do not hesitate to call the office!